

MARIA CRISTINA BURLAMAQUI

Telefonado,  
Fiz algumas conexões  
de português (além meu  
pai) e estrangeira enviando  
a cópia para a

Moises —  
Liquor — me amandi  
para mais detalhes  
Bijos

Instituto de arte contemporânea

Espaço em vez de arena neutra e o participante ativo  
A gravidade é um mero sub-produto da  
forma do próprio espaço

A presença de matéria empurra o espaço  
numa escala local

Espaço - categoria primária e ativa da realidade  
Espaço Encurvado

Em razão do seu dinamismo inerte, talvez  
pode mais apropriadamente comparar a membrana  
relativística do espaço a uma paisagem marinha  
que a paisagem do tempo.

Como o oceano do nosso planeta o espaço relativístico  
é devastado por ondas, correntes e vórtices - uma  
 vasta superfície fluida quadridimensional que  
flutua e se encurva como um mar interestelar.

Empenamento relativístico do espaço.

Espaço encurvado.

Propulsão a jato  
Preparado por bomba

Não pode haver objetos materiais nem uma membrana de espaço  
que o sustente.

Quando alguma massa, na explosão de 1 super-nova, ela  
emite grandes ondas de gravidade.

A gravidade é o empenamento do espaço-tempo.  
ondas de gravidade são na realidade ondas na  
membrana do espaço

- EM  $\bar{\varphi}$  DIMENSÃO SE INSTALAM, AZULAM e percorrem o espaço  
 os raios infra-vermelhos e ultra-violeta?
- Em  $\bar{\varphi}$  dimensão se instalam os campos magnéticos?  
 Se  $\bar{u}$  são visíveis mas perceptíveis?

→ PLANOS QUE SE DOBRAM: Território Vazio  
 . Vis ANTONIO BRAGA

"UM VAZIO TRIDIMENSIONAL, HOMOGÊNEO E CONTÍNUO."  
 NOÇÃO DE ESPAÇO QUE GALILEU TRANSFORMOU EM FUNDAMENTO DA  
 FÍSICA MODERNA EUS ENFOCANDO AQUELO REPRESENTADO PELS  
 pintores renascentistas.

"Espaço físico" = "Espaço euclidiano."

O VAZIO para eles visto como a própria base da  
 existência.

UNIVERSO = MATÉRIA + VAZIO

= corpos  $\bar{\varphi}$  se movem no espaço e no tempo.

sub-produto da "verdadeira" realidade,  $\bar{\varphi}$  era matéria  
 em movimento num espaço vazio.

Nota:

Indicador da hipótese dos estados diferentes da matéria:  
 gases, fluidos, etéres, quânticos etc.  
 energia, ondas, raios (gamma)  
 sons  
 vibrações  
 vibrações

Espaço - uma entidade complexa, multipolada

VAZIO físico DONDO DE EXTENSÃO

Newton: "Deus constitui duração e espaço."

O espaço era o sensorium de Deus. O meio pelo qual  
 ele exercia seu visus onisciente e seu poder Universal.

Einstein: A relatividade geral é uma teoria  
 geométrica do espaço.

- pensar a natureza do espaço e do tempo  
 teve sua fase de relativa, teoria especial da relatividade

ESPAÇO BI-DIMENSIONAL -  
TRI-DIMENSIONAL - parede.

→ CAMADAS = LAYERS = TELAS METÁLICAS  
CAMADAS ALDÓIAS  
CORPO METÁLICO/TELAS - opacidade - transparência

→ TRANSLUCÊNCIA DO MATERIAL - vidro / jateado. - VISÃO TURVA

→ TRANSPARÊNCIA - ver através

→ REFLEXO DO MUNDO NA SUPERFÍCIE DO VIDRO / LÂMINA: superposições de imagens.

→ VELOCIDADE - DESLOCAMENTO DO CORPO

→ PONTO DE VISTA - DE ONDE OLHO?

→ VISÃO MENTAL / VIRTUAL - computada as partes físicas / virtuais e tangíveis.

→ AR QUE PREENCHE O ESPAÇO. = MATÉRIA  $\bar{p}$  preenche o Espaço.  
Espaço: VAZIO CONTÍNUO

→ COMO OU DE QUE É CONTÍNUO aquilo  $\bar{p}$  SE INSERTE NO VAZIO?

→ MATÉRIA Densa - METAL, MADEIRA.  
POCA

" Densa TRANSLUCENTE - vidro jateado; vidro q imagens

MAT. Densa TRANSPARENT - vidro, poli cristal

MAT. Densa CROMÁTICA - poli pintado.

→ PERCURSO DA OBRA = votoiro dos tubos

percurso do espectador - o deslocamento do corpo do espectador que perfaz metal e totalidade do percurso.

→

- o âmbito de visão do espectador.

→ MATÉRIA NÃO TANGÍVEL - AR, LUZ, LUZ COLORES  
INVISÍVEL: AR -

O espaço é em função cósmica em constante distensão.

Espaço distendido.

As estrelas SINTETIZAM A MATÉRIA DOS ELEMENTOS ATÔMICOS EM SEU INTERIOR.

Se o big bang deu origem às partículas básicas - os prótons, nêutrons e elétrons - são as estrelas que nos dão os átomos de novo tipo, o carbono, o nitrogênio e o oxigênio e assim por diante.

O espaço é uma membrana moldada pela matéria,

↓ como?  
pois a distribuição de matéria muda, e paisagem do espaço muda igualmente.

Galáxias e luas cósmicas.

pg 131

linhas e planos com milhões de quilômetros de comprimento, concentrando vasto poder gravitacional, e também empere dinâmico e estrutura do espaço em escala ultraplana.

A gravidade é o sub-produto de forma do espaço

Mas é agora, nesta instalação permanente em Salvador que a relação com as paredes transparentes (paredes de vidro de fechada) se efetiva: pare o espectador não é permitido o atravessar espínio, mas o da visualidade. De dentro do espaço interno pode-se ver o "ad continuum do tubo que sai. É aqui que o artista realize o gesto radical de rasgar, furar o vidro, pare que a linha ultrapasse este desafio: "o trabalho fure o vidro, sem a menor cerimônia, e se projete para o lado externo de arquitetura", com uma linha vigorosa ascendente, em exacerbação de energia e movimento. A parede de vidro repara o espaço, mas espelha o "dentro no fora".

Costei muito. Vêlo o trabalho. E de observações. E de ideias. Arr. Zacci. Jeme

e o tubo não adriando <sup>o ponto de</sup> as chapas de poliuretano, que - fet des,  
refletem em sua superfície as curvas e <sup>o ponto de</sup>

# Instituto de arte contemporânea

- níveis de solo diferenciados e vazados, atravessando os obstáculos, avançando para fora, envolvendo
- TODO O EDIFÍCIO como "uma cinta de tensão e energia". Vibrando ao redor e ligando o dentro e o fora.
- Este fluxo contínuo é dinâmico e oferece ao
- olhar pelas mudanças essenciais de eixo nos
- TUBOS retorcidos de aço inoxidável. Cortes radicais que fragmentam os tubos retorcidos, emendas muito bem soldadas - que nem sempre são percebidas. Aceleram a velocidade de percepção visual.

A linha se torna evidente, apesar de fragmentada, e oferece ao olhar uma continuidade imediata para o olhar. E assim, vai exigindo o deslocamento do corpo para que a apreensão do todo SE FAÇA mentalmente. O espaço circundante o espaço q a unidade de tempo se realiza no dante interno e o espaço circundante externo enfatizam o caráter accidental do limite. Mostra a interioridade e sua exterioridade em fluxo contínuo, NÃO limitada pelos obstáculos das paredes e painéis de vidro.

1/ Através das vidraças .....

2/ Tem-se uma experiência visual fragmentada que só pelo deslocamento do corpo pode realizar a unidade do tempo de escultura.

3/ Essa relação que aparece nos trabalhos de Tole na exposição do MAM-<sup>SP</sup> em 97 e nos trabalhos de Pampulha em 99. (Com esta relação é a que aparece ---)



②

como um anel, em total entendimento da fita de Moebius. Contrariando a lei da gravidade, a escultura penetra, atravessa e contorna? com elegância plástica e muita leveza, sendo esta a maior instalação da Iole artista já realizada em espaços públicos ou particulares. Portanto, a monumentalidade a que me refiro é dada pela escala da escultura, e não como referência ao monumento.

Relacionar o vento à obra escultórica de Iole, talvez seja, de uma liberdade exagerada, mas permitida depois de tantas idas e vindas à cidade de Salvador, de ventos constantes e circundantes; ventos estes que se inscrevem no "gesto do contínuo que flui" ② e que redesenham o espaço em infinitas possibilidades. Antes, a "urgência do gesto" ③ se materializava no sopro. Agora, suas <sup>vento</sup> sutis ondulações traduzem as variantes que o tornam o "vento moderno". Portanto, surge <sup>2 outras bolhas?</sup> como o vento se desenhando no ar. Evolue no espaço em extrema leveza e transparência, tornando-se visível e ..... percepção simultâneas. Curvas e torções reapem em movimentos rápidos e precisos em continuidade prolongada. Atravessam o espaço em fluxo contínuo, deixando-se vir sem se impor. É, como a brisa que vem do mar, invade - através de fendas do vidro - os espaços internos, percorrendo os três

Mas é agora, nesta instalação permanente em Sálvador,  
que a relação com paredes transparentes (painéis  
de vidro de fechada), se efetiva de maneira  
pontual: o anel de aço, rompe a finalidade  
do vidro e estabelece o circuito espacial desejado.  
De dentro do espaço interno pode-se ver o  
"ad continuum do Tulo que sai. E, é aqui que

Instituto de arte contemporânea



instituto de arte contemporânea

o trabalho trabalha com paredes, potencialize o espaço onde  
a obra é aversa do plano, e onde o plano é o aversa do livro.

O dinamismo de caráter monumental do "site specific" de Iole de Freitas para o Hotel Carlton Bahia de Salvador encontra ali, pela primeira vez uma consistência particular como poesia plástica no espaço. Pensado e executado especialmente para este local, em instalação permanente, assume uma questão radical de obra de artista

Instituto de arte contemporânea

Mas é agora, neste instalação permanente em Salvador que a relação com as paredes transparentes (painéis de vidro de fachada) se efetiva: ao atravessar de visualidade se ~~efetiva~~ acrescenta a de físcalidade do tulo de inox que imprimindo seu circuito

Instituto de arte contemporânea

## A superfície

A presença de uma extensa parede de vidro dividindo o espaço de dentro <sup>arquitet</sup> do de fora <sup>par</sup> faz com que as imagens do mundo se projetem sobre ele, sobrepondo-as à percepção da paisagem.

A presença de uma extensa parede de vidro dividindo o espaço interno - arquitetura - do externo - paisagem, faz com que as imagens do mundo se projetem sobre ele, no

A presença de uma extensa parede de vidro - separando o espaço interno do externo - faz com que sobre ele se projetem ~~sobrepostas~~ as imagens do mundo sobrepostas e misturadas ~~as~~ presença ~~corpórea~~ do mundo. as reflexo do com que sobre ele se sobreponham as imagens refletidas (do mundo) as

A presença de uma extensa parede de vidro - separando o espaço interno do externo - faz com que as imagens nele refletidas se sobreponham à percepção do mundo <sup>- no seu corpóreo.</sup> que <sup>de capacidade do</sup> mundo que nos envolve e é visto através. É este anel <sup>de ar</sup> ~~material~~ - físico e corpóreo com suas placas opalinas - que ~~afirma~~ define a

atrapencia de obra, seu espaço, seu ritmo,  
meu corpo duro. Pertencem a ele o espaço interno  
e externo do prédio afirmando

Apreende e prende no seu circuito áreas externas e  
internas do prédio, definindo uma nova espacialidade  
que conjuga o dentro e fora <sup>num</sup> <sup>mesmo</sup> <sup>lugar</sup> <sup>importante etc.</sup>

escolhidos

Instituto de arte contemporânea

Deixe. Os "Velozes" riscam o ar com a <sup>ligeireza</sup> ~~adivida~~ de 1 raio e  
se expandem nas superfícies leituras & transmissões das classes de polí-  
carbeto jateado.

# instituto de arte contemporânea

Nome título de 1 série de trabalhos  
obra instalada no Hotel C. Bahia

A investigação sobre o espaço, sua natureza, suas inúmeras dimensões, as forças que nele atuam tornou-se desde o ano 70 o campo de reflexão e trabalho.

O espaço - sua relação com a matéria e o tempo - foram se ampliando e transformando pela força da reflexão plástica que se transforma pela obra e transformado pelas bases de entendimento do que seja a teoria o hiperespaço com suas teorias de teorias

155

11 dimensões: 3 de espaço e uma de tempo e as outras sete dimensões microscópicas, em forma geométrica. Da experimentação constante das 4 dimensões, desenvolvemos, no cotidiano a possibilidade de engendrar formas que executem a hipotese das demais dimensões e forças. Isto resulta numa estado contínuo de construção da obra que cuja linguagem é a indicação da natureza e qualidade do universo simbólico da criação. Pela elucidação das regiões do imaginário que se fazem conhecer pelo encadear das escolhas estéticas que constroem a linguagem da obra - entendida na amplitude de seu desenvolvimento desde o início do processo até o domínio de vir a ser - se constitui numa relação temporal que se estende até o fim da vida.

93463932

Intuição e elaboração da linguagem plástica de um lado e investigação científica de outro. Movimentos que se cruzam num lugar onde o mundo exterior - a natureza do mundo onde estamos - e interior - a natureza do universo prático do homem - se apresentam num corte específico e estético: o corte que delimita os contornos emocionais e intelectivos práticos: do artista no instante de sua obra.

O campo de investigação é tanto o da ciência - com sua verdade que abrange a total universalidade do conhecimento - quanto o da individualidade do autor - com as intuições mentais que lhe são próprias, adquiridas e construídas pelo ritmo fenotípico de evolução própria e do confronto de suas verdades de sua personalidade de sua visão do mundo com a realidade do fato que vive de com a consciência que a relação de conhecimento teórico com experiência prática e concretam.



